

# استعراض منتصف المدة لتنفيذ إطار سنديا للحد من مخاطر الكوارث 2015-2030

## مذكرة مفاهيمية

### أ. نطاق العمل والنهج

#### 1. المقدمة

- 1.1 عُقد مؤتمر الأمم المتحدة العالمي الثالث المعني بالحد من مخاطر الكوارث بقرار من الجمعية العامة للأمم المتحدة<sup>1</sup> من 14 إلى 18 مارس/آذار 2015 في سنديا، مياغي، باليابان، لمراجعة تنفيذ إطار عمل هيوغو 2005 – 2015 ولاعتماد إطار عمل لما بعد عام 2015 للحد من مخاطر الكوارث. إن إعلان سنديا وإطار سنديا للحد من مخاطر الكوارث للفترة 2015-2030 (إطار سنديا) المُعتمد من المؤتمر<sup>2</sup>، قد أقرتهما في وقت لاحق الدول الأعضاء في الجمعية العامة للأمم المتحدة<sup>3</sup>، ما يوفر إطارًا للالتزام المجتمعي بأسره ومؤسسات الدولة بأسرها في منع وتقليل مخاطر الكوارث التي تشكلها الأخطار الطبيعية وبشرية المنشأ على السواء وما يتصل بها من أخطار ومخاطر بيئية وتكنولوجية وبيولوجية.
- 1.2 دعا مؤتمر الأمم المتحدة العالمي الثالث المعني بالحد من مخاطر الكوارث الجمعية العامة إلى "النظر في إمكانية تضمين استعراض التقدم العالمي في تنفيذ إطار سنديا للحد من مخاطر الكوارث 2015-2030 كجزء من إجراءات المتابعة المتكاملة والمنسقة الخاصة بها لمؤتمرات وقيام الأمم المتحدة، بما يتماشى مع المجلس الاقتصادي والاجتماعي (ECOSOC)، والمنتدى السياسي الرفيع المستوى للتنمية المستدامة (HLPF) والدورات رباعية السنوات للاستعراض الشامل للسياسات، مع مراعاة مساهمات المنتدى أو المنتديات العالمية للحد من مخاطر الكوارث والمنتديات الإقليمية للحد من مخاطر الكوارث"<sup>4</sup> ونظام رصد إطار سنديا. كما يدعو إطار سنديا "مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث، على وجه الخصوص، إلى دعم تنفيذ ومتابعة ومراجعة الإطار من خلال: إعداد تقارير استعراض دورية للتقدم المحرز، [...] حسب الاقتضاء، في الوقت المناسب، إلى جانب عملية المتابعة لدى الأمم المتحدة"<sup>5</sup>. علاوة على ذلك، أشار ملخص الرئيس المشارك للدورة السادسة للمنتدى العالمي للحد من مخاطر الكوارث الذي عقد في جنيف من 13 إلى 17 مايو/أيار 2019 إلى "الحاجة إلى استعراض منتصف المدة لإطار سنديا".
- 1.3 إقرارًا بأن الفترة الممتدة حتى عام 2023 تمثل منتصف المدة في تنفيذ إطار سنديا، فضلاً عن الاتفاقات والاتفاقيات وجداول الأعمال الأخرى ذات الصلة<sup>6</sup>، في قرارها 216/75 المؤرخ 21 ديسمبر/كانون الثاني 2020، قررت الجمعية العامة للأمم المتحدة "إجراء استعراض منتصف المدة" لتنفيذ إطار سنديا في عام 2023 لتقييم التقدم المحرز في دمج الحد من مخاطر الكوارث في السياسات والبرامج والاستثمارات على جميع المستويات، وتحديد الممارسات الجيدة والفجوات والتحديات وتسريع المسار نحو تحقيق هدف إطار سنديا وغاياته العالمية السبع بحلول عام 2030" مع التأكيد على "أن إطار سنديا ... يوفر إرشادات ذات صلة بالتعافي المستدام من جائحة كوفيد-19 و [...] تحديد ومعالجة الأسباب الكامنة وراء مخاطر الكوارث بطريقة منهجية<sup>7</sup>."
- 1.4 في تقريره لعام 2020 المرفوع إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة بشأن تنفيذ إطار سنديا<sup>8</sup>، حدد الأمين العام للأمم المتحدة أن "مثل هذا الاستعراض سيوفر فرصة، مع المشاركة الفاعلة للمجتمع المدني والقطاع الخاص، لتقييم التقدم

<sup>1</sup>قرارات الجمعية العامة للأمم المتحدة: القرار A/RES/67/209 المؤرخ 21 ديسمبر/كانون الثاني 2012، A/RES/68/211 المؤرخ 20 ديسمبر/كانون الثاني 2013، وA/RES/69/219 المؤرخ 19 ديسمبر/كانون الثاني 2014، بالإضافة إلى القرار A/RES/69/556 المؤرخ 5 مارس/آذار 2015.

<sup>2</sup>A/CONF.224/L.1

<sup>3</sup>A/RES/69/283 المتحدة للأمم المتحدة

<sup>4</sup>الفقرة 49 من إطار سنديا

<sup>5</sup>الفقرة (c) 48 من إطار سنديا

<sup>6</sup>بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر التنمية المستدامة، وتغير المناخ، والمياه من أجل التنمية وتمويل التنمية المستدامة، وهي الفترة التي سيتم فيها تطوير

واعتماد إطار التنوع البيولوجي العالمي لما بعد عام 2020

<sup>7</sup>قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة A/RES/75/216 المؤرخ 29 ديسمبر/كانون الثاني 2020

<sup>8</sup>تقرير الأمين العام للأمم المتحدة لعام 2020 (A/75/226)



المحرز على المستوى الوطني" و"رفع مستوى الطموح والالتزام السياسي لتحقيق هدف إطار سنديا وغاياته العالمية السبع بحلول عام 2030".

1.5 في تقريره لعام 2021، أوصى الأمين العام للأمم المتحدة<sup>9</sup> بأن تشرع البلدان في "عملية استعراض منتصف المدة الخاص بها قبل نهاية عام 2021 على أن يُستكمل قبل نهاية عام 2022"، ونصح البلدان "باستخدام الآليات القائمة متعددة القطاعات والمشاركة بين المؤسسات" للحرص على استفادة عملية الاستعراض من "نهج الحكومة بأسرها" بالتشاور مع "الوزارات والمؤسسات الرئيسية خارج سلطات إدارة الكوارث".

## 2. نهج استعراض منتصف المدة لتنفيذ إطار سنديا للحد من مخاطر الكوارث

2.1 سيكون هيكل إطار سنديا<sup>10</sup> ومؤشرات الغايات العالمية<sup>11</sup>، كما أقرتها الجمعية العامة، القاعدة لاستعراض منتصف المدة لتنفيذ إطار سنديا للحد من مخاطر الكوارث.

2.2 ينطبق نطاق إطار سنديا على مخاطر الكوارث المحدودة والكبيرة، والمتكررة وغير المتكررة، والمفاجئة والبطيئة الظهور، والناجمة عن أخطار طبيعية أو من صنع الإنسان، وكذلك كل ما يتصل بها من أخطار ومخاطر بيئية وتكنولوجية وبيولوجية. يكمن الغرض من الإطار في توجيه إدارة الأخطار المتعددة لمخاطر الكوارث في التنمية على جميع المستويات وكذلك داخل وعبر جميع القطاعات، وينطوي على نتيجة متوقعة (الحد بشكل كبير من مخاطر الكوارث والخسائر في الأرواح وسبل العيش والصحة والأصول) وعلى هدف (منع المخاطر الجديدة وتقليل المخاطر الحالية، وتعزيز القدرة على الصمود)، والذي من أجله يحظى تقييم التقدم المحرز بدعم 7 غايات عالمية. ويسترشد تنفيذ إطار سنديا بـ 13 مبدأ توجيهي، مع إجراءات مركزة داخل وعبر القطاعات على المستويات المحلية والوطنية والإقليمية والعالمية من خلال 4 أولويات عمل<sup>12</sup>، وبينما تتحمل الدول المسؤولية الشاملة عن الحد من مخاطر الكوارث، يتم تقاسمها مع أصحاب المصلحة ذات الصلة (انظر 5.2 أدناه)، والتعاون الدولي والشراكة العالمية التي يدعو إطار سنديا من خلالها إلى توفير دعم مالي منسق ومستدام وكافٍ وتعاون في وبناء القدرات ونقل التكنولوجيا.

2.3 يجب إدارة مخاطر الكوارث، ولا يمكن إدارتها إلا بأثر لاحق من خلال العمليات التي تخلقها. تشير الإدارة التصحيحية إلى التدخلات التي تقضي على عوامل وسياقات الخطر الحالية، دون التأثير بالضرورة على خلق المخاطر الأساسية (على سبيل المثال، إن بناء السدود لوقف الفيضانات أو إعادة تجهيز المستشفيات لا يغير الإجراءات الأساسية التي ولدت ذلك الخطر في المقام الأول). ليست إدارة مخاطر الكوارث قطاعاً في حد ذاتها لأن الأساليب والأدوات والاستراتيجيات والسياسات المطلوبة لإدارة المخاطر هي متعددة القطاعات والمواضيع، وتتقارب في نهج مختلفة لتحقيق أهداف الوقاية من المخاطر والتخفيف من حدتها. بالتالي، يقدم إطار سنديا نموذجاً لحوكمة مخاطر الكوارث وإدارتها ليتم تطبيقه على امتداد جداول الأعمال والقطاعات الدولية والوطنية.

2.4 لذلك، يتمسك إطار سنديا في جوهره بأهمية دمج الحد من المخاطر في النهج وجدول الأعمال الأخرى، شأن تلك التي تسعى إلى الحد من الفقر وتحقيق التنمية المستدامة، والجهود المبذولة للتصدي لتغير المناخ، والحفاظ على الصحة العامة، والغذاء والتغذية، والتنمية الحضرية المستدامة، فضلاً عن وقف التدهور في التنوع البيولوجي، ووقف انهيار النظم الإيكولوجية، ناهيك عن الأهمية المركزية للحد من مخاطر الكوارث في التنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية والبلدان النامية غير الساحلية والبلدان الأقل نمواً. بمعنى آخر، يجب الاستفادة من مبادئ إدارة مخاطر الكوارث وتطبيقها كجزء من جميع قرارات قطاعات التنمية والأقاليم والمستثمرين والوكلاء.

2.5 ومع ذلك، فإن البيئة التشغيلية التي يتم فيها تنفيذ إطار سنديا والأطر الأخرى على المستويات العالمية والإقليمية والوطنية والمحلية قد تغيرت بدرجة هائلة منذ عام 2015، لا سيما مع جائحة كوفيد-19، ما أدى إلى تسارع الاحتباس الحراري العالمي وتغير المناخ البشري المنشأ – كل هذا تم تحديده بوضوح في التعريف الموسع للأخطار والمخاطر الذي اعتمده إطار سنديا. وهذا يوضح الطبيعة النظامية للمخاطر، ويستلزم تفكيراً عاجلاً وجوهرياً حول الكيفية التي يسعى

<sup>9</sup>تقرير الأمين العام للأمم المتحدة لعام 2021 (A/76/240)

<sup>10</sup>قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة A/RES/69/283

<sup>11</sup>قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة A/RES/71/276

<sup>12</sup>الأولوية 1: فهم مخاطر الكوارث؛ الأولوية 2: تعزيز حوكمة الحد من مخاطر الكوارث لإدارة مخاطر الكوارث؛ الأولوية 3: الاستثمار في مجال الحد من مخاطر الكوارث من أجل زيادة القدرة على مواجهتها؛ والأولوية 4: تعزيز التأهب للكوارث بغية التصدي لها بفعالية وإعادة البناء بشكل أفضل في مرحلة التعافي وإعادة التأهيل والإعمار.



بها العالم للتعاون وفهم المخاطر وإدارتها في القرن الحادي والعشرين؛ والآن ، ننتقل نحو عام 2030 وما بعده.

- 2.6 بناءً عليه، لا يُبالغ في أهمية استعراض منتصف المدة لإطار سندي في هذا الوقت، سواء من حيث توصياته بتعديلات السياسة المحتملة والطرائق الجديدة لتنفيذ النصف الثاني من مدة عمل إطار سندي، أو فيما يتعلق بدمج الحد من المخاطر في تنفيذ جداول الأعمال الدولية والقطاعات ومجالات العمل الأخرى، وذلك للحد من الزيادة غير المستدامة في قابلية التضرر والتعرض للأخطار. بالفعل، أوصى الأمين العام<sup>13</sup> بضرورة "تقييم التقدم المحرز في دمج الحد من مخاطر الكوارث في سياسات وبرامج التنمية والمناخ وتقييم الاستثمار كجزء من هكذا استعراض لمنتصف المدة".
- 2.7 من الضروري مواءمة استعراض منتصف المدة لإطار سندي مع عمليات التقييم والمراجعة العالمية الأخرى (انظر 5.3 أدناه)، وهي تتطلب مشاركة ودعم البلدان، وكيانات منظومة الأمم المتحدة، والمؤسسات العلمية والأكاديمية، من بين أصحاب مصلحة آخرين. يعتبر عدد من عمليات المراجعة والتقييم هذه تمارين مستمرة - بما في ذلك تلك الخاصة بهيئات المعاهدات - حيث سبق وبدأ بعضها بهذه العمليات، بينما يبدأ البعض فيها الآن ويشترط البعض الآخر فيها في عامي 2022 و 2023. سوف يطلق استعراض منتصف المدة لإطار سندي مراجعة موضوعية لهذا الإطار على المستويين الوطني والإقليمي في عام 2021 مع اختتام مداورات الدول الأعضاء في عام 2023. ستوفر نتائج استعراض منتصف المدة لإطار سندي مدخلات قيمة للمنتدى السياسي الرفيع المستوى للمجلس الاقتصادي والاجتماعي لعام 2023، وقمة أهداف التنمية المستدامة والحوار رفيع المستوى بشأن تمويل التنمية في الدورة الثامنة والسبعين للجمعية العامة للأمم المتحدة. ويكتسب ضمان التأزر بين هذه العمليات أهمية مفصلية.
- 2.8 إلى جانب المشاورات والمراجعة الوطنية والمواضيعية، سيستخدم استعراض منتصف المدة لإطار سندي الاجتماعات والإجراءات الحالية على المستويين العالمي والإقليمي ويستفيد منها لتسهيل المشاورات والمداورات والمراجعات، بما في ذلك تمارين التقييم والاستعراض لجدول الأعمال الأخرى (انظر 5.3 أدناه).
- 2.9 من بين اجتماعات الحد من مخاطر الكوارث ذات الصلة، تعتبر الاجتماعات التالية مهمة: المنتدى العربي الأفريقي للحد من مخاطر الكوارث، والمنتدى الإقليمي للحد من مخاطر الكوارث في الأمريكتين ومنطقة البحر الكاريبي، والمنتدى العربي للحد من مخاطر الكوارث، والمنتدى الأوروبي للحد من مخاطر الكوارث الذي سيعقد في نوفمبر/تشرين الثاني 2021؛ والمنتدى العالمي للحد من مخاطر الكوارث في مايو/أيار 2022؛ والمؤتمر الوزاري لآسيا والمحيط الهادئ بشأن الحد من مخاطر الكوارث في النصف الثاني من 2022.
- 2.10 توفر المنتديات الإقليمية والمنتدى العالمي للحد من مخاطر الكوارث في عامي 2021 و 2022 المحافل الدولية الرئيسية للدول الأعضاء وأصحاب المصلحة بهدف تقييم استعراض منتصف المدة لإطار سندي لحينه، وفحص النتائج والتوصيات الأولية. تشمل الاجتماعات والفعاليات الأخرى، التي قد تقدم فيها الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة مدخلات في استعراض منتصف المدة لإطار سندي، المنتديات الإقليمية حول التنمية المستدامة في فبراير/شباط إلى أبريل/نيسان 2022 و 2023، واجتماعات دورات المجلس الاقتصادي والاجتماعي التي تتكلم بالمنتدى السياسي الرفيع المستوى للتنمية المستدامة لعام 2022.
- 2.11 ستتاح للدول الأعضاء في الأمم المتحدة الفرصة أيضًا لتقديم مدخلات في كل من تصميم استعراض منتصف المدة لإطار سندي وبدء تنفيذه - من خلال مجموعة دعم مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث المفتوحة العضوية والتي سيعقد بشأنها اجتماعات وتحديثات مخصصة وموضوعية بحسب الاقتضاء في جنيف، وكذلك مجموعة الأصدقاء للحد من مخاطر الكوارث في نيويورك.

### 3. نطاق استعراض منتصف المدة لإطار سندي

- 3.1 يتمثل الهدف الإجمالي لاستعراض منتصف المدة لإطار سندي في تقييم تنفيذ إطار سندي لحينه، وتقييم التقدم المحرز والتحديات التي تمت مواجهتها في منع مخاطر الكوارث والحد منها، وتحديد المشاكل الجديدة والناشئة والتغييرات الحاصلة في السياق منذ عام 2015، وتقديم تحليل نقدي لمساعدة البلدان وأصحاب المصلحة في صياغة توصيات من أجل التعاون والعمل الدولي والوطني والمحلي المحدد الأولويات والمتسارع والمتكامل في الفترة 2023-2030، وبدء التفكير الحديث بشأن الترتيبات الدولية الممكنة للتنمية المستدامة الواعية بالمخاطر لما بعد عام 2030.
- 3.2 يُتوقع أن تُفيد نتيجة استعراض منتصف المدة لإطار سندي ما يلي:

<sup>13</sup> تقرير الأمين العام للأمم المتحدة لعام 2020 A/76/226



أ) تعديلات السياسات والطرائق الجديدة للتنفيذ بالنسبة للحكومات وأصحاب المصلحة الآخرين في النصف الثاني من مدة إطار سندي والتعافي من جائحة كوفيد-19؛

ب) مداولات الدول الأعضاء بشأن التعبير عن الالتزام المتجدد بتنفيذ الإجراءات الموصى بها للاستعراض؛

ت) عمليات متابعة مؤتمرات وقيم الأمم المتحدة، بما في ذلك مداولات المنتدى السياسي الرفيع المستوى للمجلس الاقتصادي والاجتماعي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة، وقمة أهداف التنمية المستدامة، والحوار رفيع المستوى بشأن تمويل التنمية في الدورة الثامنة والسبعين للجمعية العامة للأمم المتحدة.

3.3 سيتم إدراج **نتائج الاستعراض في التقارير الموضوعية** - التقرير الرئيسي لاستعراض منتصف المدة لإطار سندي، والتقرير التوليقي لاستعراض منتصف المدة لإطار سندي. سيقدم التقرير الرئيسي تحليلاً نوعياً وكمياً للتقدم المحرز في تنفيذ إطار سندي والأهداف والغايات المتفق عليها دولياً ذات الصلة بالتنمية المستدامة.

سيستند التحليل إلى أنشطة الحكومات الوطنية ودون الوطنية والمحلية، والمنظمات الحكومية الدولية الإقليمية ودون الإقليمية، ومكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث والكيانات الأخرى ذات الصلة في منظومة الأمم المتحدة، والقطاع الخاص، والمجتمع المدني، وأصحاب المصلحة الآخرين ذات الصلة. تُشجّع الدول الأعضاء على إصدار تقارير وطنية طوعية عن نتائج عمليات استعراض منتصف المدة الوطنية. ينبغي أن يتضمن التقرير الرئيسي، إلى أقصى حد ممكن، مدخلات المنظمات والعمليات المتعددة الأطراف عند الاقتضاء، ومدخلات المجتمع المدني والقطاع الخاص والأوساط الأكاديمية والمؤسسات العلمية والبحثية. سيقوم مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث بتنسيق وقيادة عملية إعداد التقرير الرئيسي. كما سيحضّر مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث خلاصة للنتائج والتوصيات الرئيسية للاستعراض - التقرير التوليقي لاستعراض منتصف المدة لإطار سندي - من أجل تسهيل مداولات الدول الأعضاء في اختتام استعراض منتصف المدة في عام 2023.

3.4 بالتالي، يستلزم استعراض منتصف المدة لإطار سندي عنصرتين رئيسيتين للمراجعة: عملية تقييم **بأثر رجعي** من 2015 إلى 2022، تشمل من بين أمور أخرى تقييم مدى كفاية التقدم المحرز في التنفيذ في سياق متغير؛ واستعراض **مستقبلي** للتحديات ذات الأولوية الواجب تذليلها والإجراءات الواجب اتخاذها أو تسريعها أو توسيعها بين عامي 2023 و 2030 وما بعده.

3.5 ستقود الأسئلة الاستراتيجية التي يتعين على الحكومات وأصحاب المصلحة الآخرين النظر بها عملية استعراض منتصف المدة لإطار سندي وتوجه مسارها. وترد هذه في ملحق المذكرة المفاهيمية الحالية.

3.6 ستتم دعوة الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة الآخرين للنظر في عوامل التمكين والتحديات الرئيسية التي لوحظت منذ عام 2015 - على سبيل المثال، عوامل التمكين والتحديات المؤسسية أو الاجتماعية أو السياسية أو المالية أو التنظيمية أو المواضيعية - ودراسة المشاكل الناشئة منذ اعتماد إطار سندي ولفت الانتباه إليها إذ يجب الأخذ بها في سياق التنفيذ حتى عام 2030 وما بعده - على سبيل المثال، كيف أظهرت جائحة كوفيد-19 بوضوح أن الطبيعة النظامية للمخاطر لها مفعول ساحق على آليات حوكمة وإدارة المخاطر الدولية/الوطنية القائمة وعلى نُهج التعامل مع المخاطر المعقدة والمتشابكة والمتعددة الأخطار.

3.7 من خلال المشاورات والاستعراض، تتم دعوة الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة الآخرين لتقديم توصيات بشأن التعديلات المحتملة في السياسة والطرائق الجديدة للتنفيذ في النصف الثاني من مدة إطار سندي، والتي قد تتعلق على سبيل المثال بحوكمة المخاطر الدولية أو الوطنية، وتحليل المخاطر وتقييمها، والاتساق عبر القطاعات وجداول الأعمال، والشراكات والتعاون، وتحديد الإجراءات ذات الأولوية والإنجازات الحاسمة للفترة 2023-2030 لتجنب العودة إلى العمل كالمعتاد، وإدراكاً للسياق الذي كشفت عنه جائحة كوفيد-19 بشكل ملحوظ، معالجة الطبيعة النظامية للمخاطر.

3.8 لتوجيه المداولات والاستعراض والتوصيات الخاصة باستعراض منتصف المدة لإطار سندي، تُشجّع الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة على النظر في المواضيع المتقاطعة التالية:

- تطوير آليات ونُهج حوكمة المخاطر الدولية والوطنية والمحلية وإدارة المخاطر لتكون قادرة على التعامل مع الأخطار المتعددة والطبيعة النظامية للمخاطر. استكشاف نُهج تعلم مرنة وقابلة للتكيف، وحوكمة المخاطر المتكاملة رأسياً وأفقياً.
- نسج شراكات جديدة وشاملة ومتعددة النطاقات للحد من مخاطر الكوارث، والتي تعزز التفكير في النظم من



- خلال تأطير المشاكل والتوليف وتحديد الخيارات وأساليب التعلّم.
- دمج الحد من مخاطر الكوارث في الحد من الفقر، والتنمية المستدامة، والجهود المبذولة للتصدي لتغير المناخ، والتهديدات التي تصيب التنوع البيولوجي، وكذلك في العلاقة الإنسانية والإنمائية والسلام.
  - الحد من مخاطر الكوارث ومساهمتها في الأمن الغذائي، والطاقة الموثوقة والمستدامة، والإدارة المتكاملة للمياه.
  - إشراك المجتمع بأسره، وتعزيز التمكين ومشاركة جميع المجموعات<sup>14</sup> في الحد من المخاطر، وعدم ترك أي شخص خلف الركب.
  - الاستفادة من الجوانب النوعية للجهود المبذولة في الحد من مخاطر الكوارث بما يتجاوز الغايات الكمية.
  - التمويل والاستثمار في الوقاية، بما في ذلك من خلال التسعير الدقيق للمخاطر ودمجها في جميع المعاملات المالية، وبرتوكولات التقارير المالية ومعايير المحاسبة الدولية، والتصنيفات الائتمانية والاحتياطات الائتمانية، وقرارات الاستثمارات العامة الوطنية، لا سيما فيما يتعلق بالنفقات التي تدعم أهداف التنمية المستدامة.

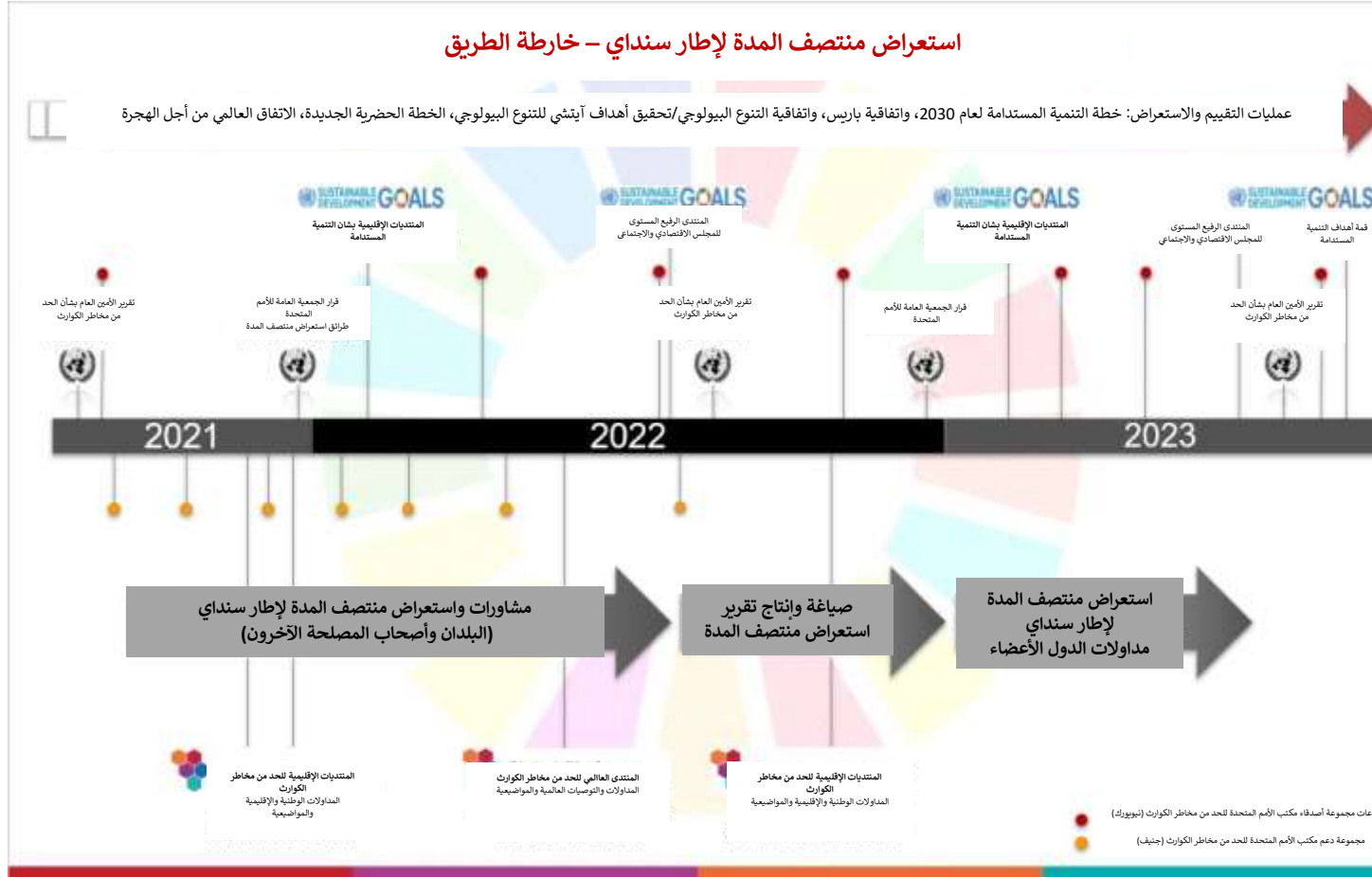
لا يستبعد النظر في المواضيع المذكورة أعلاه تقديم مواضيع أخرى خاصة بسياق البلد أو نطاقه.



<sup>14</sup> بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر النساء والشعوب الأصلية والمسنين والمعوقين والأطفال والشباب.

## ب. خارطة طريق ومنهجية استعراض منتصف المدة لإطار سندي

### 4. خارطة الطريق



4.1 يبدأ استعراض منتصف المدة لإطار سندي في أكتوبر/تشرين الأول 2021<sup>15</sup>. إن الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة مدعوون إلى الشروع في المشاورات والاستعراض على الفور، لتتزامن مع الدراسات التي تم التكليف بها، ومراجعة الأدبيات، وإجراء المناقشات والحوارات عبر الإنترنت.

4.2 كما طلب الأمين العام للأمم المتحدة، يتم تشجيع البلدان على بدء عمليات الاستعراض الوطني والإقليمي قبل نهاية عام 2021 من أجل الانتهاء منها بحلول الربع الثالث من عام 2022، وعندها تقرير استعراض منتصف تبدأ صياغة التقرير الرئيسي لاستعراض منتصف المدة.



15 علماً بأن بعض الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة قد بدأوا بالفعل المشاورات، بعضها في سياق المداولات حول الاستراتيجيات والبرامج والخطط الإقليمية للحد من مخاطر الكوارث، والبعض الآخر لاستعراض منتصف المدة لإطار سندي.

## 5. المنهجية والجدول الزمني

5.1 سيتم تنسيق استعراض منتصف المدة لإطار سندي من قبل مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث وسيكون استعراضًا شاملاً، بقيادة أصحاب المصلحة المتعددين، بما يتوافق مع إطار سندي باعتباره مشروعًا يشمل المجتمع بأسره، والمؤسسات الحكومية بأسرها، على أساس تعدد أصحاب المصلحة. سيؤدي الاستعراض إلى إجراء مشاورات ومراجعة وتوصيات من الدول الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية وأصحاب المصلحة الآخرين على المستويات العالمية والإقليمية والوطنية ودون الوطنية/المحلية.

5.2 في حين أن الدول تتحمل المسؤولية الرئيسية لمنع مخاطر الكوارث والحد منها، بما يعكس إطار سندي، فإن استعراض منتصف المدة لإطار سندي سوف يستفيد من مساهمات مختلف الجهات المستفيدة - التي تقود المشاورات والمراجعة الخاصة بالمكونات المستفيدة المحددة أو أصحاب المصلحة المتعددين والمستويات المتعددة. إضافة إلى الدول الأعضاء والمنظمات الحكومية الدولية الإقليمية، يمكن لأصحاب المصلحة أن يشملوا ما يلي:

- |  |   |
|--|---|
| - الأعمال والصناعات                    | - الأطفال والشباب                                       |
| - المجتمع المدني/المنظمات غير الحكومية | - المؤسسات التعليمية والأكاديمية                        |
| - المزارعون                            | - السكان الأصليون/التقليديون                            |
| - المؤسسات المالية الدولية             | - السلطات المحلية                                       |
| - وسائل الإعلام                        | - المهاجرون والمشردون                                   |
| - الأشخاص الأكبر سنًا (المستون)        | - الأشخاص ذوو الإعاقات                                  |
| - البرلمانيون                          | - المنظمات والمؤسسات الخيرية الخاصة                     |
| - المجتمع العلمي والتكنولوجي           | - كيانات منظومة الأمم المتحدة، بما في ذلك المنسقون      |
| - المتطوعون                            | - المقيمون للأمم المتحدة والأفرقة القطرية للأمم المتحدة |
| - النساء                               |   |
| - العمال والاتحادات العمالية           |   |

5.3 يوضح نطاق وغرض<sup>16</sup> إطار سندي والفرقات الأخرى فيه أنه إذا كانت التنمية تولد مخاطر لا داعي لها وغير مرغوب فيها وغير مُدارة، فلا يمكن اعتبارها مستدامة. لذلك ينص إطار سندي على ضرورة "الاتساق" في العمل المتكامل عبر جداول الأعمال والأبعاد الثلاثة للتنمية المستدامة، أي البيئية والاقتصادية والاجتماعية. لذلك، بالقدر الممكن، وبما يتوافق مع قرار الجمعية العامة<sup>17</sup>، سيتم إجراء استعراض منتصف المدة لإطار سندي بالتزامن مع عمليات مراجعة وتقييم عالمية أخرى، والتي يسعى إلى التوافق معها، وإلى الاستفادة منها، وإلى المساهمة فيها. وقد تشمل هذه مراجعات تنفيذ خطة التنمية المستدامة 2030<sup>18</sup> واتفاق باريس، واستعراض منتصف المدة الشامل لتنفيذ العقد الدولي للعمل، و"المياه من أجل التنمية المستدامة"، 2018-2028، وربما مراجعات التقدم المحرز في تنفيذ اتفاقية التنوع البيولوجي وتحقيق أهداف آيتشي للتنوع البيولوجي، واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، والخطة الحضرية الجديدة، والاتفاق العالمي من أجل الهجرة الآمنة والمنظمة والنظامية، وكذلك تنفيذ برنامج عمل فيينا لصالح البلدان النامية غير الساحلية للعقد 2014-2024، وإجراءات العمل المُعجّل للدول الجزرية الصغيرة النامية (مسار ساموا).

5.4 سوف يسترشد استعراض منتصف المدة لإطار سندي بما يلي:

### أ. نتائج المشاورات المنظمة عبر الإنترنت أو المشاورات الشخصية

ستعقد مشاورات منظمة ومتعددة أصحاب المصلحة على المستويات العالمية والإقليمية والوطنية، والمحلية أيضًا حيثما أمكن، لاستكشاف الأسئلة الاستراتيجية والإرشادية لاستعراض منتصف المدة لإطار سندي. ستجري المشاورات العالمية في المنتدى العالمي 2022 - بما في ذلك خلال الجلسة العامة غير الرسمية، و/أو في الأحداث العالمية لعمليات التقييم والمراجعة العالمية الأخرى ذات الصلة. قد تجري المشاورات الإقليمية في المنتديات الإقليمية و/أو المنتدى العالمي أو الأحداث الإقليمية الأخرى ذات الصلة، شأن المنتديات الإقليمية حول التنمية المستدامة في فبراير/شباط -

<sup>16</sup>الفقرة 15 من إطار سندي

<sup>17</sup>قرار الجمعية العامة A/RES/70/204

<sup>18</sup>لا سيما إصدار 2023 من تقرير التنمية المستدامة العالمي (GSDR) الذي سيكتمل بحلول نهاية أبريل/أيار 2023، والذي سيثري المفاوضات الخاصة بقمة أهداف التنمية المستدامة لعام 2023.



أبريل/نيسان 2022 و 2023. سيتم تسهيل تخطيط وتنظيم هذه المشاورات من قبل مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث بالتعاون مع الشركاء ذات الصلة. ستقود الحكومات هذه المشاورات الوطنية والمحلية، بما في ذلك على أوسع نطاق ممكن من مؤسسات الدولة، بالإضافة إلى الجهات الفاعلة غير الحكومية - حيث يُحتمل أن يقوم أصحاب المصلحة الوطنيون والمحليون بتيسير المشاورات - ويمكن أن تستخدم المبادئ التوجيهية التي يوفرها مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث. يمكن أيضًا عقد المشاورات المواضيعية أو الخاصة بأصحاب المصلحة بالتزامن مع المشاورات الوطنية والإقليمية والعالمية حول موضوع ما، أو من قبل مجموعة أصحاب المصلحة ذات الصلة بذلك البلد أو المنطقة أو جدول أعمال عالمي. حيثما تسمح بروتوكولات الصحة العامة، يتم تشجيع أصحاب المصلحة على إجراء مشاورات شخصية.

**العمل من قبل:** السلطات الوطنية والمحلية، المنظمات الحكومية الدولية الإقليمية، المنتديات الإقليمية والوطنية، المنسقون المقيمون للأمم المتحدة/فرق الأمم المتحدة القطرية، أصحاب المصلحة، ومكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث  
**الزمان:** أكتوبر/تشرين الأول 2021 لغاية سبتمبر/أيلول 2022

### ii. الدراسات المواضيعية التي تم التكليف بها

سيحدد مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث عددًا محدودًا من الدراسات المواضيعية التي تم التكليف بها. ستتم دعوة الدول الأعضاء وكيانات الأمم المتحدة و/أو أصحاب المصلحة الآخرين لقيادة هذه الدراسات أو المساهمة فيها، وذلك لتوليد رؤى أكبر بشأن قضايا محددة ذات أهمية مركزية لتنفيذ إطار سندي في عقد الأمم المتحدة للعمل وتنمية مستدامة واعية بالمخاطر لما بعد 2030. سيتم توفير قائمة بمواضيع هذه الدراسات في نوفمبر/تشرين الثاني 2021.

**العمل من قبل:** مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث، أصحاب المصلحة، والخبراء المستقلون  
**الزمان:** نوفمبر/تشرين الثاني 2021 لغاية أغسطس/آب 2022

### iii. نظام رصد إطار سندي

سيوفر نظام رصد إطار سندي، الذي تستخدمه 153 دولة، قدرًا كبيرًا من المعلومات حول التقدم المحرز في تحقيق الغايات العالمية السبع لإطار سندي، فضلًا عن الغايات المتعلقة بالحد من مخاطر الكوارث لأهداف التنمية المستدامة 1 و 11 و 13، وغيرها من غايات أهداف التنمية المستدامة ذات الصلة. يتم توفير البيانات من قبل السلطات الوطنية والمحلية والإقليمية على أساس سنوي، وسيتم تضمين جميع المدخلات المقدمة من الدول الأعضاء حتى نهاية سبتمبر/أيلول 2022 في تحليل التقارير الرئيسية والتقارير التوليفية لاستعراض منتصف المدة لإطار سندي. قد يكون من الممكن إجراء المزيد من التفصيل في الاستعراض عندما تكون البلدان قد حددت غايات ومؤشرات محددة وطنيًا، وسيتم تضمين تقارير الإبلاغ عنها في تحليل استعراض منتصف المدة لإطار سندي.

**العمل من قبل:** السلطات الوطنية والمحلية، المنظمات الحكومية الدولية الإقليمية، أصحاب المصلحة، ومكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث  
**الزمان:** مستمر لغاية سبتمبر/أيلول 2022

### iv. مراجعة الالتزامات الطوعية

سيتم إجراء مراجعة مُحدّثة لحالة أنشطة أصحاب المصلحة في دعم تنفيذ إطار سندي - على النحو المنصوص عليه في الالتزامات الطوعية لإطار سندي.

**العمل من قبل:** أصحاب المصلحة، ومكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث  
**الزمان:** مستمر لغاية سبتمبر/أيلول 2022

### v. مراجعة الأدبيات للتقارير والدراسات الحالية





سيجري مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث مراجعة شاملة لأدبيات التقارير والدراسات الحالية، وستصبح نتائجها دراسة قائمة بذاتها وتكون بمثابة خط أساس لعام 2015 بهدف مقارنة التقدم المحرز حتى الآن في تنفيذ إطار سندي. وهي قد تنتج معلومات مفيدة حول الاتجاهات العالمية والمشاكل الناشئة منذ اعتماد إطار سندي. تشمل الأدبيات والمواد التي يمكن الرجوع إليها في إجراء مراجعة الأدبيات (قائمة غير شاملة): تقارير نظام رصد إطار سندي؛ وتقارير التقييم العالمي لأعوام 2015 و 2019 و 2022، وتقارير التقييم العالمي الخاصة؛ وتقارير التقييم الإقليمي؛ وتقارير أصحاب المصلحة في الحد من مخاطر الكوارث<sup>19</sup>، وتقرير توليف وتحليل الالتزامات الطوعية لإطار سندي لعام 2019، وتقرير حملة جعل المدن قادرة على الصمود (MCR): مقارنة المدن التي انضمت إلى الحملة مع المدن الأخرى، ووجهات النظر من خط المواجهة؛ تقارير التنمية المستدامة العالمية وتقارير الاستعراض الوطني الطوعي؛ التقارير ذات الصلة للهيئات المكونة لاتفاقية الأمم المتحدة بشأن التنوع البيولوجي، واتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر، واتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ؛ تقييم الهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ والتقارير الخاصة. ستفحص مراجعة الأدبيات التقارير المنشورة والدراسات التي أجريت على المستويين الوطني والمحلي والتي تسمح برؤى وطنية ودون وطنية حول التقدم والمجالات لبذل جهود أكبر في متابعة نتائج وهدف إطار سندي والتنمية المستدامة الواعية بالمخاطر.

**العمل من قبل:** مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث، وخبير/خبراء مستقلون

**الزمان:** سيتم التكليف بالدراسة بحلول نوفمبر/تشرين الثاني 2021 حتى أبريل/نيسان 2022 للمنتدى العالمي 2022. مراجعة الدراسات المحلية والمواضيعية المستمرة حتى أغسطس/آب 2022

#### vi. المقابلات الفردية

بالتشاور مع الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة الآخرين، سيحدد مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث عددًا محدودًا من الأفراد من داخل وخارج مجتمع الحد من مخاطر الكوارث والذين سيتم إجراء مقابلات فردية معهم للحصول على رؤى محددة حول التقدم والتحديات والدروس المحددة حتى الآن، بالإضافة إلى المشاكل والفرص والتهديدات التي يجب مراعاتها عند تحقيق نتيجة وهدف إطار سندي، والتنمية المستدامة الواعية بالمخاطر حتى عام 2030 وما بعده. سيتم إجراء المقابلات من قبل مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث.

**العمل من قبل:** مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث

**الزمان:** سيتم تحديد هؤلاء الأفراد بحلول ديسمبر/كانون الثاني 2021، والانتهاء من المقابلات بحلول يوليو/تموز 2022

#### vii. الحوارات/المناقشات عبر الإنترنت

سينظم مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث عددًا محدودًا من الحوارات أو المناقشات عبر الإنترنت باستخدام الأسئلة الاستراتيجية أو التوجيهية التي يسترشد بها استعراض منتصف المدة لإطار سندي. ويديرها فرد بارز أو أفراد معروفون ومشهورون على امتداد أجناس متعددة و/أو أنظمة اجتماعية وبيئية واقتصادية، وتسعى الحوارات/المناقشات إلى توسيع المحادثات عن المخاطر ومتابعة جوانب كيفية فهم وإدارة المخاطر وعدم اليقين في الأنظمة التكيفية المعقدة بشكل أفضل.

**العمل من قبل:** مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث، وتحديد الميسر/الميسرين المعروفين

**الزمان:** فبراير/شباط 2022 (بما في ذلك على الأرجح المنتدى العالمي 2022) حتى يوليو/تموز 2022

5.5 قد تشمل مصادر المواد الإضافية المحتملة لاستعراض منتصف المدة لإطار سندي وتحضير التقارير ذات الصلة ما يلي:

مواد متعلقة بإطار سندي:

- التقارير الوطنية الطوعية لاستعراض منتصف المدة
- التقارير الإقليمية الطوعية لاستعراض منتصف المدة

<sup>19</sup> على سبيل المثال، دراسة الأمم المتحدة المشتركة حول المساواة على أساس النوع الاجتماعي وتمكين المرأة والقيادة في الحد من مخاطر الكوارث.



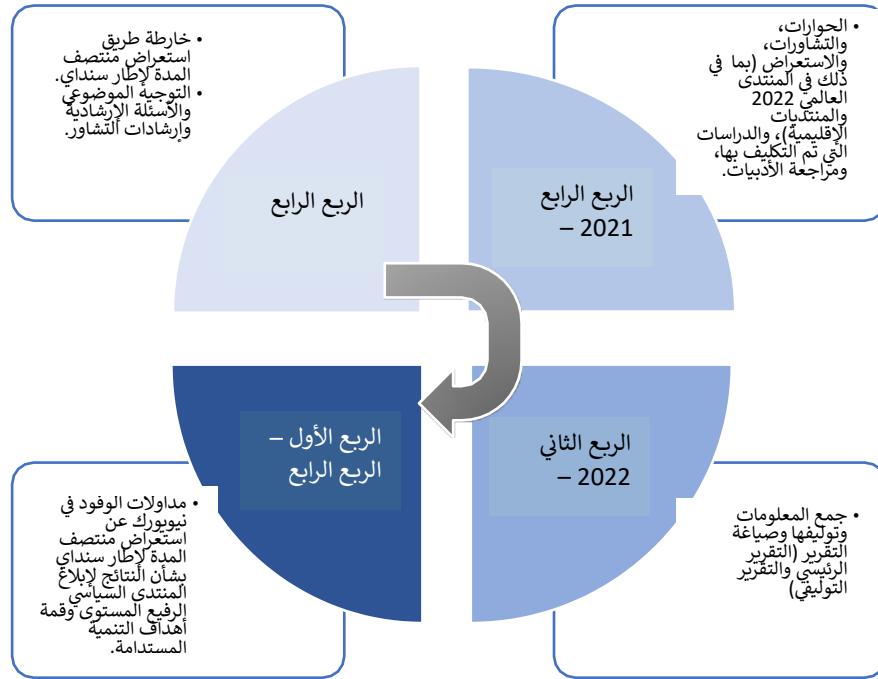
- حوارات أصحاب المصلحة من غير الدول ورفع تقارير بشأنها
- الإبلاغ عن آلية إشراك أصحاب المصلحة بشأن الحد من مخاطر الكوارث
- منشورات مجموعات أصحاب المصلحة الاستشارية للعلوم والتكنولوجيا التابعة لمكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث
- الإبلاغ الموحد من قبل منظومة الأمم المتحدة/كيانات منظومة الأمم المتحدة
- تقارير من الكيانات الفردية لمنظومة الأمم المتحدة/المنظمات الحكومية الدولية

#### خطة التنمية المستدامة لعام 2030 وجداول الأعمال والأطر الأخرى

- تقارير التنمية المستدامة على المستوى العالمي - البناء على التآزر بين الأولويات الأربع لإطار سندي وتقرير التنمية المستدامة على الصعيد العالمي، بما في ذلك الروافع ونقاط الدخول والترابطات بين أهداف التنمية المستدامة المحددة في تقرير التنمية المستدامة على الصعيد العالمي 2019
- تقارير الاستعراض الوطني الطوعي (VNR) بشأن تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام 2030
- تقارير الدول الأعضاء من خلال أدوات رصد أهداف التنمية المستدامة والإبلاغ عنها (بما يتجاوز أهداف التنمية المستدامة 1 و 11 و 13 التي يوفر نظام رصد إطار سندي بعض البيانات عنها)
- اللجان الاقتصادية الإقليمية والمنتديات الإقليمية حول التنمية المستدامة
- تقارير استعراض منتصف المدة لبرنامج عمل فيينا لصالح البلدان النامية غير الساحلية للعقد 2014-2024
- تقارير استعراض منتصف المدة وإجراءات العمل المُعجَّل للدول الجزرية الصغيرة النامية (مسار ساموا)
- تقارير التقييم العالمي لاتفاقية الأمم المتحدة بشأن التنوع البيولوجي وأهداف آيتشي للتنوع البيولوجي
- تقرير التقييم العالمي للمنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات المعني بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية
- تقارير منتدى استعراض الهجرة الدولية والاتفاق العالمي من أجل الهجرة الآمنة والمنظمة والنظامية
- تقارير الاجتماعات التحضيرية العالمية والإقليمية بشأن استعراض منتصف المدة الشامل لتنفيذ أهداف العقد الدولي للعمل
- التقارير والوثائق ذات الصلة لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ (على سبيل المثال، مؤتمر الأطراف، والهيئات الفرعية والتأسيسية بما في ذلك مخرجات فريق الخبراء التقني المعني بالإدارة الشاملة للمخاطر والنهج التحويلية، وآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ وفرق الخبراء التابعة لها)
- المدخلات ذات الصلة والاجتماعات التحضيرية لمؤتمر الأطراف الخامس عشر لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر
- التقارير ذات الصلة باستعراض منتصف المدة لتنفيذ العقد الدولي للعمل، "المياه من أجل التنمية المستدامة"، 2018-2028



5.6 الرسم 2: يلخص الجدول الزمني لاستعراض منتصف المدة لإطار سندي، مع بعض أحداث رئيسية مختارة للعملية المصاحبة التالية.



5.7 الأحداث الرئيسية بما في ذلك عمليات التقييم والاستعراض العالمية الأخرى، والأحداث الحكومية الدولية ذات الصلة (قائمة غير شاملة):

- المنتدى العالمية والإقليمية للحد من مخاطر الكوارث
  - أفريقيا: 16-19 نوفمبر/تشرين الثاني 2021 (كينيا)
  - الأمريكتان ومنطقة البحر الكاريبي: 1-4 نوفمبر/تشرين الثاني 2021 (جامايكا)
  - الدول العربية: 8-11 نوفمبر/تشرين الثاني 2021 (المغرب)
  - المنتدى الأوروبي للحد من مخاطر الكوارث: 24-26 نوفمبر/تشرين الثاني 2021 (البرتغال)
  - المنتدى العالمي للحد من مخاطر الكوارث (إندونيسيا): 23-28 مايو/أيار 2022 (إندونيسيا)
  - المؤتمر الوزاري لآسيا والمحيط الهادئ بشأن الحد من مخاطر الكوارث: أكتوبر/تشرين الأول 2022 (أستراليا) **يحدد لاحقًا**
- مؤتمر الأطراف الخامس عشر لاتفاقية التنوع البيولوجي: 11-15 أكتوبر/تشرين الأول 2021 و 25 أبريل/نيسان - 8 مايو/أيار 2022
- مؤتمر الأطراف 26 لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ: 31 أكتوبر/تشرين الأول - 12 نوفمبر/تشرين الثاني 2021 (المملكة المتحدة)
- مؤتمر الأمم المتحدة الخامس المعني بأقل البلدان نموًا (LDC5): 23-27 يناير/كانون الأول 2022 (الدوحة)
- المنتديات الإقليمية حول التنمية المستدامة: فبراير/شباط - أبريل/نيسان 2022 و 2023
- مؤتمر الأطراف الخامس عشر لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر: مايو/أيار 2022 (ساحل العاج)
- استعراض منتصف المدة للعقد الدولي للعمل من أجل الماء 2023: 22-24 مارس/آذار 2023 (نيويورك)
- دورات المجلس الاقتصادي والاجتماعي التي تتكلم بالمنتدى السياسي الرفيع المستوى المعني بالتنمية المستدامة: 2022، 2023 (نيويورك)
- الأسبوع الرفيع المستوى للجمعية العامة للأمم المتحدة/قمة أهداف التنمية المستدامة: سبتمبر/أيلول 2023 (نيويورك)



## المرفقات

يتم توفير الأسئلة الاستراتيجية والإرشادية التالية لإرشاد الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة في إجراء المشاورات وعمليات الاستعراض، وفي بلورة المدخلات والتقارير (بما في ذلك التقارير الوطنية الطوعية) لاستعراض منتصف المدة لإطار سندي.

سيقدم مكتب الأمم المتحدة للحد من مخاطر الكوارث نموذج إبلاغ موصى به لتستخدمه الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة، بحيث يستند إلى هذه الأسئلة. سيحدد النموذج الأسئلة الأساسية الواردة في المرفق الأول والتي ستعالجها جميع الجهات الفاعلة الحكومية وغير الحكومية، وذلك لتسهيل تحليل تقييم التقدم المحرز، وتحديد التغييرات في السياق، وتجميع التوصيات من أجل التعاون والعمل على أساس الأولوية والسرعة والتكامل، والتفكير الناشئ بشأن الترتيبات الممكنة لما بعد عام 2030 للتنمية المستدامة الواعية بالمخاطر.

بما يتجاوز الأسئلة الأساسية، سيسمح نموذج الإبلاغ هذا بإدراج استفسار إضافي، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الأسئلة الأخرى المدرجة في مرفقات هذه المذكرة المفاهيمية، بالإضافة إلى القضايا الأخرى التي حددتها الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة على أنها وثيقة الصلة باستعراض منتصف المدة لإطار سندي.

## المرفق الأول

### الأسئلة الاستراتيجية

#### الغرض

1. كيف تم جعل قرارات (التنمية) في القطاعين العام والخاص، والمجتمع المدني أيضًا، أكثر استدامة من خلال تنفيذ إطار سندي؟
2. هل إن الأسباب الجذرية والأسباب الكامنة وراء مخاطر الكوارث مفهومة بشكل أفضل، وتتم معالجتها بشكل منهجي أكثر على امتداد جميع القطاعات والمقاييس والتخصصات؟ وعند تحليل المفاضلات والفوائد المشتركة بين مسارات التنمية، والتي تعكس الترابط على امتداد أهداف التنمية المستدامة، كيف يتم النظر في تأثيرها على مخاطر الكوارث الأساسية؟
3. ما الذي تعتبره الحكومات وأصحاب المصلحة الآخرون من أهم الإنجازات والتحديات والعقبات أمام تنفيذ إطار سندي، وما هي الدروس المستفادة التي تم تحديدها؟
4. ما هي التغييرات الرئيسية التي طرأت على السياقات التي تنفذ فيها الحكومات وأصحاب المصلحة الآخرون إطار سندي منذ عام 2015؟ ما هي التغييرات الرئيسية/المشاكل الناشئة/المواضيع ذات الأهمية المتوقعة في الفترة الممتدة حتى عام 2030 والتي يجب أخذها في الاعتبار عند تحديد الأولويات وتسريع العمل وتوسيعه؟
5. ما هي التعديلات المطلوبة في السياسات، والأطر التنظيمية والتشريعية، والاستراتيجية، ونظرية المعرفة، والتنظيم أو الاستثمار للاستفادة من الفرص أو للتخفيف من التهديدات الجديدة/الناشئة من أجل تحقيق النتيجة والهدف المرجو من إطار سندي؟
6. ما هي المشاريع القابلة للتنفيذ التي قد تحقق أعلى مستوى ممكن من الحد من مخاطر الكوارث وأكبر زيادة في قدرة الأشخاص والأصول والنظم البيئية على الصمود في الفترة المتبقية من إطار سندي وما بعد عام 2030؟



## النتيجة المتوقعة

7. هل حدث انخفاض في مخاطر الكوارث وفي آثار الأخطار الطبيعية وبشرية المنشأ على الأشخاص والشركات والمجتمعات والبلدان والنظم الإيكولوجية، نتيجة للإجراءات المتخذة والنُهج المعتمدة في تنفيذ إطار سنداى منذ عام 2015؟
8. ما هو الاتجاه السائد نحو تحقيق النتيجة المتوقعة لإطار سنداى للفترة الممتدة حتى عام 2030؟
9. فيما يتعلق بالأشخاص والأصول في بلدكم أو عملكم أو مجتمعكم أو منظماتكم، ما هو التقدم الذي تم إحرازه في: الحد من التعرض للأخطار؟ الحد من قابلية التضرر وزيادة القدرة على الحد من المخاطر؟ حيثما يلزم، كيف تم تعديل خصائص الأخطار أو قابلية التضرر أو التعرض/كيف تم تحجيم تهديدها (مثل المخاطر التي من صنع الإنسان)؟

## الهدف

10. ما الذي تعتبره الحكومات وأصحاب المصلحة الآخرون أهم الإنجازات والتحديات والدروس المستفادة التي تم تحديدها في: منع نشوء مخاطر جديدة؟ تقليل المخاطر الحالية؟ تعزيز القدرة على الصمود؟
11. ما هي احتمالات تحقيق هدف إطار سنداى بحلول عام 2030 بناءً على التقدم المحرز منذ عام 2015 والتوقعات للفترة الممتدة من 2023 إلى 2030؟

## الغايات العالمية

12. كيف دعمت الأهداف الكمية الجهود المبذولة لتحقيق هدف ونتائج إطار سنداى؟
13. ما كانت تجاربكم ومشاكلكم فيما يتعلق بالإبلاغ عن الغايات العالمية، باستخدام المؤشرات المتفق عليها دوليًا؟
14. ما مدى أهمية وضع استراتيجيات وخطط عمل وطنية ومحلية للحد من مخاطر الكوارث لتحقيق الغايات الأخرى والهدف والنتائج المتوقعة لإطار سنداى؟ إن صح الأمر، فهل أثبتت هذه الاستراتيجيات وخطط العمل فائدتها؟ وإن لم يصح الأمر، فلم لا؟ هل تم وضع مؤشرات وطنية مخصصة؟ وكيف يتم دمج الاستراتيجيات الوطنية والمحلية في الخطط والإجراءات التي تدعم تحقيق أهداف وغايات خطة التنمية المستدامة لعام 2030 واتفاقية باريس؟

## تطبيق المبادئ التوجيهية

15. كيف تغيرت السياسة العامة والتشريعات والتخطيط والتنظيم على المستوى الوطني و/أو الإقليمي لتتماشى مع إطار سنداى؟ وكيف يجب أن تتغير في الفترة الممتدة حتى عام 2030؟
16. كيف تم تطبيق مبدأ المسؤولية المشتركة بين السلطات المركزية والمحلية والقطاعات وأصحاب المصلحة؟ ما هي التدابير التي اتخذتها البلدان لتمكين الإدارة المتكاملة لمخاطر الكوارث عبر المؤسسات والقطاعات والقطاع الخاص وأصحاب المصلحة الآخرين؟
17. ما هي التدابير التمكينية التي تم تنفيذها لدمج الحد من مخاطر الكوارث وإدارتها مع الإجراءات التي تعالج تغير المناخ والتنمية المستدامة والتنوع البيولوجي والمجالات الأخرى ذات الصلة؟



## أولويات العمل

18. منذ اعتماد إطار سندي، إلى أي درجة أصبح فهم مخاطر الكوارث وأسبابها الجذرية ودمجها في عملية صنع القرار والاستثمار في القطاعين العام والخاص شرطًا "للعناية الواجبة" بموجب القانون؟
19. ما هو التقدم الذي تم إحرازه في نُهج تقييم المخاطر قبل وقوع الكوارث - من أجل الوقاية من مخاطر الكوارث والتخفيف من حدتها، وكذلك لتطوير وتنفيذ التأهب المناسب والاستجابة الفعالة للكوارث - التي تأخذ في الاعتبار مخاطر الكوارث بجميع أبعادها المتعلقة بقابلية التضرر، والقدرة، وتعرض الأشخاص والأصول، وخصائص الأخطار، والبيئة؟
20. ما الذي تعتبره الحكومات وأصحاب المصلحة الآخرون أهم الإنجازات والتحديات والدروس المستفادة التي تم تحديدها منذ عام 2015 في تطوير آليات ونُهج إدارة مخاطر الكوارث؟
21. نظرًا للطبيعة النظامية للمخاطر، والتجارب المكتسبة من جائحة كوفيد-19 المستمرة (بما في ذلك الآثار المتتالية وغير المباشرة)، ما هي التعديلات المطلوبة للنُهج الحالية لحوكمة مخاطر الكوارث وإدارتها على المستويات الوطنية والمحلية والدولية والإقليمية؟
22. هل لوحظت زيادات في الاستثمارات في القدرة على الصمود منذ عام 2015؟ هل استثمارات القطاعين العام والخاص تزداد وعيًا بالمخاطر، وإذا كانت الإجابة بنعم، فوفقًا لأية تدابير؟ هل اعتبارات وتدابير الحد من مخاطر الكوارث مدمجة في الأدوات المالية والضريبية؟ هل كانت هناك زيادة في الإرشادات الخاصة بالاستثمارات العامة والخاصة الواعية بالمخاطر؟
23. كيف تطورت قدرة قطاعي الأعمال والصناعة على الصمود في مواجهة مخاطر الكوارث، بما في ذلك الأخطار الطبيعية والتي من صنع الإنسان، منذ عام 2015؟ ما هي الإجراءات الإضافية المطلوبة حتى عام 2030؟
24. كيف تحسن التأهب للاستجابة<sup>20</sup>، وكذلك التأهب للتعافي وإعادة التأهيل والإنعاش، أو تدهور منذ اعتماد إطار سندي؟ وكيف تجلى ذلك من حيث "إعادة البناء بشكل أفضل"؟

## أصحاب المصلحة - شراكة وعمل متكاملان وشاملان والتزام أصحاب المصلحة المتعددين

25. ما هي الشراكات والمبادرات التي أثبتت نجاحها؟ كيف ولماذا؟
26. إلى أي مدى يعتبر إطار سندي معروفًا ويتم تطبيقه على المستويات دون الوطنية والمحلية؟

## التعاون الدولي والشراكة العالمية

27. كيف تطور التعاون في الحد من المخاطر عبر الآليات والمؤسسات في تنفيذ الصكوك الدولية ذات الصلة منذ اعتماد إطار سندي؟
  28. ما مدى أهمية الاستراتيجيات والخطط الإقليمية ودون الإقليمية للحد من مخاطر الكوارث في دعم الجهود الوطنية والمحلية لتنفيذ إطار سندي؟
  29. ما هي الاتجاهات في الموارد المالية المقدمة إلى البلدان النامية من أجل الحد من مخاطر الكوارث من خلال التعاون الدولي منذ عام 2015؟ والأمر سيان بالنسبة للتعاون الفني وبناء القدرات ونقل التكنولوجيا؟ بما في ذلك من خلال التعاون الثنائي والمتعدد الأطراف والتعاون بين الشمال، والتعاون بين الجنوب والجنوب، والتعاون الثلاثي.
- يتم استكمال الأسئلة الاستراتيجية بواسطة أسئلة إرشادية إضافية (في المرفق الثاني) يمكن أن تولّد المزيد من المعلومات والرؤية للاستعراض.

<sup>20</sup>بما في ذلك من خلال الأنظمة المعززة للإنذار المبكر بالأخطار المتعددة



## المرفق الثاني

### أسئلة إرشادية إضافية للمشاورات والحوارات

قد ترغب الدول الأعضاء وأصحاب المصلحة أيضًا في تضمين الأسئلة الإرشادية الإضافية التالية في المشاورات والحوارات.

### التقدم المحرز والإنجازات والفجوات والتحديات

أسئلة عامة:

- ما الذي تعتبره الحكومات وأصحاب المصلحة الآخرون أكبر إنجازات حتى الآن في تنفيذ إطار سندي؟ ما هي الأسباب الرئيسية للتقدم المحرز؟ على سبيل المثال، ما هي الهياكل أو السياسات أو العمليات التي أثبتت أنها عوامل تمكين رئيسية للتقدم؟
- ما هي العوائق الرئيسية أمام تنفيذ إطار سندي؟
- كيف كان يمكن أن يتم دعم بلدكم/مدينتكم/مجتمعتكم/عملكم التجاري/منظمتكم/شركتكم/قطاعكم بشكل أفضل في تنفيذ إطار سندي؟
- في أي مجالات كان إحراز التقدم فيها أسهل، وفي أي مجالات كان إحراز التقدم فيها أكثر صعوبة؟
- كيف تم دعم تنفيذ إطار سندي من خلال الاتفاقات أو الأطر الدولية الأخرى (على سبيل المثال، خطة التنمية المستدامة لعام 2030، واتفاقية باريس، وخطة عمل أديس أبابا، ومسار ساموا، واتفاقية التنوع البيولوجي، إلخ)؟

أسئلة مستهدفة:

- إلى أي درجة تم دمج إدارة الأخطار المتعددة/جميع المخاطر في عملية صنع القرار والاستثمار في القطاع العام على جميع المستويات، وكذلك داخل جميع القطاعات وعبرها؟
- كيف نجحت النهج - بما في ذلك النهج المتكاملة ومتعددة القطاعات، وكذلك تلك المعتمدة من خلال الاستراتيجيات والخطط المحلية والوطنية والإقليمية للحد من مخاطر الكوارث - في معالجة مخاطر الكوارث التي تشكلها الأخطار الطبيعية وبشرية المنشأ وما يتصل بها من مخاطر وأخطار بيئية وتكنولوجية وبيولوجية؟
- إلى أي درجة يتم إجراء تقييمات المخاطر بشكل منهجي لضمان اتخاذ قرارات واعية بالمخاطر؟ هل تنظر في المفاضلات والفوائد المشتركة في تنفيذ أهداف التنمية المستدامة؟ هل يتم استعراض المنهجيات والبيانات وتحديثها بانتظام؟ هل حدثت زيادة في توافر بيانات الخسائر الناجمة عن الكوارث، بما في ذلك بيانات الخسائر الاقتصادية؟
- إلى أي درجة تشارك وتوجه المعارف والمجتمعات التقليدية والأصلية والمحلية، بالإضافة إلى الرؤى العلمية والتكنولوجية، عملية تقييم المخاطر واتخاذ القرارات والاستثمارات الواعية بالمخاطر؟
- كيف أقيمت شركات حقيقية ودائمة؟ كيف تم تطويرها؟ كيف تُحكم مثل هذه الشركات؟ كيف يتم تمويلها؟ ما هي الأدوار القيادية وطرق تقييم الشراكة؟ ما هي التحديات التي تمت مواجهتها في التنفيذ؟ ما هي المجالات ذات الأولوية التي تتطلب المزيد من الشركات لتحقيق التنمية المستدامة الواعية بالمخاطر؟



## الأولويات والخيارات للمضي قدماً:

### أسئلة عامة:

- ما هي الأولويات التي يجب تحديدها لضمان تنفيذ إطار سندياي بحلول عام 2030؟
- ما هي المبادرات والشراكات الجديدة التي ستصبح متاحة للحكومات وأصحاب المصلحة الآخرين في المستقبل؟
- كيف يمكن لشركاء التنمية والمجتمع الدولي تقديم دعم أفضل لتحقيق النتيجة والهدف المتوقعين من إطار سندياي؟
- على المستوى الوطني، كيف يجب أن يتغير تخطيط السياسات لتسهيل التنفيذ؟
- ما الذي يجب القيام به أكثر للإسراع بالتحول من إدارة الكوارث إلى الإدارة المتكاملة والاستباقية لمخاطر الكوارث؛ من إدارة الأحداث إلى إدارة العمليات التي تخلق المخاطر؟
- ما هي التعديلات أو التدابير الرئيسية التي يجب اتخاذها لضمان عدم التعامل مع إدارة مخاطر الكوارث على أنها "قطاع" في حد ذاته، بل على أنها ممارسة مطبقة عبر جميع القطاعات؟

### أسئلة مستهدفة:

- ما الذي يجب تحديد أولوياته لضمان تقاسم المسؤوليات عن الحد من مخاطر الكوارث بين الحكومات المركزية والسلطات الوطنية ذات الصلة والقطاعات وأصحاب المصلحة من أجل تسهيل إدارة المخاطر المتعددة أصحاب المصلحة وحوكمة المخاطر المتعددة التخصصات والمتعددة المستويات؟
- ما هو التعديل أو التعزيز المطلوب لجعل الإطار المؤسسي أكثر فعالية على المستويات الدولية والوطنية والمحلية، بما في ذلك آليات الامتثال؟
- ما هي الإجراءات ذات الأولوية التي يمكن اتخاذها لتمكين السلطات المحلية والشراكات المحلية، بما في ذلك المؤسسات والقطاع الخاص والمجتمع المدني والأوساط الأكاديمية والمؤسسات العلمية والبحثية، لتعزيز إجراءات الحد من المخاطر على المستويين دون الوطني والمحلي؟
- ما هي أوجه النقص في القدرات ذات الأولوية التي يجب إعطاؤها الأولوية للتنمية إذا كان سيتم تسريع تنفيذ إطار سندياي؟
- ما هي التدابير الرئيسية التي يجب اتخاذها لبناء قدرة البنية التحتية الحيوية على الصمود، بما في ذلك النظم الصحية والنظم الغذائية والنظم المالية؟

